

$$\text{lhs1} = R_1[1, i^+, i] - (g_{i^+, i^+} - 1/2)$$

$$\text{lhs2} = \text{lhs1} // \{ g_{i^+, \beta} \mapsto T^{-1} \delta_{i^+, \beta}, g_{i^+, \beta} \mapsto \delta_{i, \beta} + g_{i^+, \beta} \}$$

Simplify[lhs2]